

**UMOWA**  
**POWIERZENIA DANYCH OSOBOWYCH DO PRZETWARZANIA**

zawarta w dniu ..... 2020 r. w Zielonej Górze

pomiędzy:

**Uniwersytetem Zielonogórskim**, ul. Licealna 9, 65-417 Zielona Góra, NIP: 973-07-13-421, REGON: 977924147,

reprezentowanym przez:

**prof. dr hab. inż. Tadeusza Kuczyńskiego – Rektora Uniwersytetu Zielonogórskiego**

(dalej „**Administrator**”)

a

.....

dalej „**Przetwarzający**”)

łącznie zwanymi **Stronami**, a każda z osobna także **Stroną**.

**Mając na uwadze, że:**

- I. Strony zawarły umowę nr ..... z dnia ..... na przeprowadzenie szkoleń dla pracowników Centrum Komputerowego z zakresu informatyki, (dalej „**Umowa Podstawowa**”), w związku z wykonywaniem której Administrator powierzy Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym niniejszą Umową (dalej „**Umowa**”).
- II. Celem Umowy jest ustalenie warunków, na jakich Przetwarzający wykonuje operacje przetwarzania Danych Osobowych w imieniu Administratora.
- III. Strony zawierając Umowę dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one postanowieniom Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej „**RODO**”) oraz Ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 10 maja 2018 r. (Dz. U. z 2018 r., poz. 1000).

**Strony postanowiły zawrzeć niniejszą Umowę o następującej treści:**

Tytuł projektu	„Zintegrowany program kształcenia na Uniwersytecie Zielonogórskim”
Numer umowy	POWR.03.05.00-00-Z007/17-00
Program Operacyjny	Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020
Oś Priorytetowa III	Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju
Działanie 3.5	Kompleksowe programy szkół wyższych
Beneficjent	Uniwersytet Zielonogórski, Zielona Góra, ul. Licealna 9

## § 1 Opis Przetwarzania

1. **Przedmiot [Art. 28, ust. 3 RODO].** Na warunkach określonych Umową Administrator powierza Przetwarzającemu przetwarzanie (w rozumieniu art. 4 pkt 2 RODO) opisanych dalej w Umowie Danych Osobowych. Pod pojęciami „**Dane Osobowe**” lub „**Dane**” użytymi w niniejszej Umowie Strony rozumieją dane osobowe zdefiniowane w art. 4 pkt 1 RODO.
2. **Czas [Art. 28, ust. 3 RODO].** Przetwarzanie będzie wykonywane w okresie obowiązywania Umowy Podstawowej, z uwzględnieniem pozostałych postanowień Umowy dotyczących obowiązków i uprawnień Stron przysługujących Stronom po rozwiązaniu Umowy. Przetwarzający zastrzega sobie jednak prawo do przetwarzania Danych Osobowych również po wygaśnięciu bądź rozwiązaniu Umowy, jeśli będą tego wymagały obowiązujące przepisy prawa.
3. **Charakter i cel [Art. 28, ust. 3 RODO].** Charakter i cel przetwarzania wynikają z przedmiotu Umowy Podstawowej oraz zakresu i rodzaju zobowiązań Przetwarzającego wynikających z Umowy Podstawowej. W szczególności:
  - a) celem przetwarzania jest realizacja Umowy Podstawowej,
  - b) charakter przetwarzania będzie polegał na dostępie Przetwarzającego do Danych Osobowych pracowników i studentów Administratora.
4. **Rodzaj danych [Art. 28 ust. 3 RODO].** Rodzaje Danych Osobowych, kategorie osób, których Dane dotyczą oraz czynności przetwarzania jakie będą wykonywane na Danych Osobowych wskazane są w Załączniku nr 1 do Umowy.
5. **Zmiana załącznika.** W przypadku konieczności zmiany zakresu Załącznika nr 1, Administrator przekazuje jego nową wersję do akceptacji Przetwarzającego. W przypadku braku sprzeciwu Przetwarzającego w terminie 7 dni roboczych, nowy Załącznik nr 1 uznaje się za zaakceptowany. Zmiana Załącznika nr 1 nie stanowi zmiany Umowy.
6. Przetwarzający ma prawo zgłoszenia wątpliwości co do zasadności zmiany Załącznika nr 1 i wskazania ewentualnych negatywnych konsekwencji dla zapewnienia ciągłości przetwarzania Danych Osobowych. Administrator ma obowiązek weryfikacji wątpliwości Przetwarzającego pod rygorem utraty możliwości dochodzenia roszczeń przeciwko Przetwarzającemu w tym zakresie.

## § 2 Dalsze Przetwarzanie

1. **Dalsze Przetwarzanie [Art. 28 ust. 2 RODO].** Przetwarzający może powierzyć przetwarzanie Danych (dalej „**Dalsze Przetwarzanie**”) w drodze pisemnej umowy dalszego przetwarzania innemu przetwarzającemu (dalej „**Dalszy Przetwarzający**”), pod warunkiem uprzedniej akceptacji Dalszego Przetwarzającego przez Administratora lub braku sprzeciwu Administratora w terminie 7 dni roboczych od złożenia wniosku w postaci zaktualizowanego Załącznika nr 2 do Umowy („Lista Dalszych Przetwarzających”) przez Przetwarzającego.
2. **Lista Dalszych Przetwarzających.** W przypadku konieczności zmiany Załącznika nr 2 Przetwarzający przekazuje jego nową wersję do akceptacji Administratora. Przy braku sprzeciwu

Tytuł projektu	„Zintegrowany program kształcenia na Uniwersytecie Zielonogórskim”
Numer umowy	POWR.03.05.00-00-Z007/17-00
Program Operacyjny	Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020
Oś Priorytetowa III	Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju
Działanie 3.5	Kompleksowe programy szkół wyższych
Beneficjent	Uniwersytet Zielonogórski, Zielona Góra, ul. Licealna 9

Administradora w terminie 7 dni roboczych, nową Listę Dalszych Przetwarzających uznaje się przez niego za zaakceptowaną. Zmiana Załącznika nr 2 nie stanowi zmiany Umowy.

3. **Transfer obowiązków [Art. 28, ust. 4 RODO].** Przetwarzający zobowiązuje się nałożyć co najmniej takie same obowiązki na Dalszego Przetwarzającego jakie nakłada na Przetwarzającego Umowa.

### § 3 Obowiązki Przetwarzającego

1. **Udokumentowane polecenie [Art. 28, ust. 3, lit. a RODO].** Niniejsza Umowa stanowi udokumentowane polecenie Administratora, o którym mowa w przywołanym artykule.
2. **Nieprzetwarzanie poza EOG [Art. 28, ust. 3, lit. a RODO].** Przetwarzający oświadcza, że nie przekazuje Danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, tj. poza Europejski Obszar Gospodarczy (dalej „EOG”).
3. **Poinformowanie o zamiarze przetwarzania poza EOG [Art.28, ust.3, lit. a RODO].** Jeżeli Przetwarzający ma zamiar lub obowiązek przekazywać Dane poza EOG, informuje o tym Administratora, w celu umożliwienia Administratorowi podjęcia decyzji i działań niezbędnych do zapewnienia zgodności przetwarzania z prawem.
4. **Bezpieczeństwo [Art. 28, ust. 3, lit. c RODO].** Przetwarzający zapewnia ochronę Danych i podejmuje środki ochrony Danych, o których mowa w art. 32 RODO.
5. **Dalsze Przetwarzanie [Art. 28, ust. 3, lit. d RODO].** Przetwarzający przestrzega warunków korzystania z usług Dalszego Przetwarzającego.
6. **Współpraca przy realizacji praw jednostki [Art. 28, ust. 3, lit. e RODO].** Przetwarzający w miarę możliwości i wspiera Administratora przy wykonywaniu przez Administratora obowiązków, o których mowa w art. 32-36 RODO.
7. **Wsparcie przy obowiązkach bezpieczeństwa [Art. 28, ust. 3, lit. f RODO].** Przetwarzający w miarę możliwości wspiera Administratora przy wykonywaniu przez niego obowiązków, o których mowa w art. 32-36 RODO.
8. **Legalność poleceń [Art. 28, ust. 3, akapit 2 RODO].** Jeżeli Przetwarzający poweźmie wątpliwości co do zgodności z prawem wydanych przez Administratora poleceń lub instrukcji, Przetwarzający informuje Administratora o stwierdzonej wątpliwości.
9. **Minimalizacja [Art. 25, ust. 2 RODO].** Przetwarzający zobowiązuje się do ograniczenia dostępu do Danych Osobowych wyłącznie do osób, którym dostęp do Danych jest potrzebny dla realizacji Umowy.
10. **RCPD [Art. 30, ust. 2 RODO].** Przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia rejestru kategorii czynności przetwarzania Danych Osobowych zgodnego z RODO. Przetwarzający udostępniania na żądanie Administratora prowadzony na podstawie Umowy rejestr.

11. **Potwierdzenie kompetencji [Art. 39 lit. b RODO].** Przetwarzający zapewnia, aby osoby upoważnione do przetwarzania Danych otrzymały odpowiednie szkolenie z zakresu ochrony Danych Osobowych.

#### § 4 Obowiązki Administratora

1. Administrator zobowiązany jest współdziałać z Przetwarzającym w wykonaniu Umowy, udzielać Przetwarzającemu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Administratora, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków, które mogą być określone w niniejszej Umowie, w Umowie Podstawowej lub w innych udokumentowanych ustaleniach Stron.
2. Administrator oświadcza, że przetwarza Dane osobowe zgodnie z zasadami określonymi w art. 5 RODO.

#### § 5 Bezpieczeństwo Danych

1. **Bezpieczeństwo danych [Art. 32 RODO].** Uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia Administrator i Przetwarzający wdrażają odpowiednie środki techniczne i organizacyjne opisane w art. 32 RODO.

#### § 6 Powiadomienie o Naruszeniu Ochrony Danych

1. **Powiadomienie o naruszeniu [Art. 33 RODO].** Przetwarzający powiadamia Administratora o podejrzeniu naruszenia ochrony Danych nie później niż w 24 godziny od wykrycia potencjalnego naruszenia ochrony Danych.

#### § 7 Nadzór

1. **Udzielenie informacji [Art. 28, ust. 3, lit. h RODO].** Przetwarzający udostępnia Administratorowi informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków, o których mowa w niniejszej Umowie oraz umożliwia Administratorowi lub upoważnionemu audytorowi przeprowadzanie audytu, w tym inspekcji. Administrator uprzedzi o planowej inspekcji lub audycie Przetwarzającego co najmniej 7 dni roboczych przed jej rozpoczęciem. Administrator nie będzie nadużywał prawa do kontroli.
2. Administrator zobowiązuje się, że jako upoważniony audytor nie zostanie wyznaczony podmiot prowadzący pośrednio lub bezpośrednio działalność konkurencyjną w stosunku do działalności prowadzonej przez Przetwarzającego.

### § 8 Odpowiedzialność i Kary

1. **Odpowiedzialność. [Art. 82, ust. 2 RODO].** Przetwarzający ponosi odpowiedzialność za szkody spowodowane swoim działaniem lub nienależytym wykonaniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Przetwarzającego w zakresie przetwarzania Danych Osobowych.
2. **Kary.** Jeżeli w wyniku zawinionego niewłaściwego przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego, Administrator zostanie prawomocnym orzeczeniem zobowiązany do wypłaty odszkodowania, zadośćuczynienia lub zostanie ukarany grzywną, Przetwarzający zobowiązuje się zrekompensować Administratorowi poniesione przez niego udokumentowane straty z tego tytułu.

### § 9 Oświadczenie Stron

1. Administrator oświadcza, że jest uprawniony do przetwarzania Danych w zakresie w jakim powierzył je Przetwarzającemu.
2. Przetwarzający oświadcza, że w ramach prowadzonej działalności gospodarczej zajmuje się przetwarzaniem Danych Osobowych objętym Umową i Umową Podstawową oraz posiada odpowiednie środki techniczne i organizacyjne niezbędne do wykonania niniejszej Umowy.

### § 10 Okres Obowiązywania Umowy

1. **Czas obowiązywania [Art. 28, ust. 3 RODO].** Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy Podstawowej. W celu uniknięcia wątpliwości, rozwiązanie Umowy Podstawowej skutkuje rozwiązaniem niniejszej Umowy.

### § 11 Usunięcie Danych

1. **Usunięcie Danych [Art. 28, ust. 3, lit. g RODO].** Z chwilą rozwiązania Umowy Przetwarzający nie ma prawa dalszego przetwarzania powierzonych Danych i jest zobowiązany do (według wyboru Administratora):
  - a) usunięcia Danych i usunięcia wszelkich istniejących kopii Danych, lub
  - b) zwrotu Danych i usunięcia wszelkich istniejących kopii Danych,w terminie 14 dni chyba, że Administrator postanowi inaczej lub prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują dalej przechowywanie Danych lub dalsze przetwarzanie Danych jest niezbędne do celów związanych z roszczeniami Stron. W przypadku braku decyzji Administratora w odniesieniu do liter a) i b) niniejszego ustępu Strony ustalają, że przetwarzający usuwa Dane oraz wszystkie istniejące kopie Danych.

### § 12 Zobowiązanie Do Zachowania Poufności

1. **Zachowanie poufności.** Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich Danych Osobowych, informacji i materiałów przekazanych lub udostępnionych mu, lub o których

---

Tytuł projektu	„Zintegrowany program kształcenia na Uniwersytecie Zielonogórskim”
Numer umowy	POWR.03.05.00-00-Z007/17-00
Program Operacyjny	Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020
Oś Priorytetowa III	Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju
Działanie 3.5	Kompleksowe programy szkół wyższych
Beneficjent	Uniwersytet Zielonogórski, Zielona Góra, ul. Licealna 9

wiedzę powziął w związku z realizacją Umowy, a także powstałych w wyniku jej wykonania informacji i materiałów w formie pisemnej, graficznej lub jakiegokolwiek innej formie. Informacje i materiały są objęte tajemnicą nie mogą być bez uprzedniej zgody Administratora udostępniane jakiegokolwiek osobie trzeciej, ani też ujawnione w inny sposób, chyba że w dniu ich ujawnienia były powszechnie znane albo muszą być ujawnione zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, orzeczeniem sądów lub upoważnionych organów państwowych.

2. Przetwarzający zapewnia, że osoby upoważnione do przetwarzania Danych Osobowych będą obowiązane zachować w tajemnicy te Dane osobowe oraz sposoby ich zabezpieczenia.
3. Przetwarzający informuje, że osoby wskazane w treści Umowy Podstawowej lub niniejszej Umowy, jako personel wykonawcy (bez względu na formę zatrudnienia tych osób) nie wyraziły zgody na ujawnianie ich Danych Osobowych zawartych w Umowie Podstawowej i niniejszej Umowie. W związku z tym w przypadku żądania ujawnienia treści Umowy Podstawowej lub niniejszej Umowy w jakimkolwiek trybie, w tym w oparciu o przepisy ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz.U. z 2016 r. poz. 1764 z późn. zm.), Dane osobowe tych osób nie mogą być ujawniane i powinny być zanonimizowane.

### **§ 13 Postanowienia Końcowe**

1. **Wejście w życie.** Umowa wchodzi w życie z dniem .....
2. **Pierwszeństwo.** W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami niniejszej Umowy a Umowy Podstawowej, pierwszeństwo mają postanowienia niniejszej Umowy. Oznacza to także, że kwestie dotyczące przetwarzania Danych Osobowych pomiędzy Administratorem, a Przetwarzającym należy regulować poprzez zmiany niniejszej Umowy lub w wykonaniu jej postanowień.
3. **Zmiany Umowy.** Wszelkie zmiany lub uzupełnienia Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. **Właściwość sądu.** Sądem właściwym dla rozstrzygania sporów powstałych w związku z realizacją Umowy jest sąd właściwy dla siedziby Administratora.
5. **Egzemplarze.** Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Administrator**

**Przetwarzający**

## **Załącznik nr 1**

### **Rodzaj danych, kategorie osób, których dane dotyczą oraz czynności przetwarzania**

1. Rodzaj Danych Osobowych będących przedmiotem przetwarzania, w ramach Umowy:
  - a. imię i nazwisko pracownika,
  - b. data urodzenia.
2. Kategorie osób, których Dane Osobowe będą przetwarzane, w ramach Umowy:

Pracownicy Centrum Komputerowego.
3. Czynności przetwarzania, które będą wykonywane na Danych Osobowych, w ramach Umowy:
  - a. utrwalanie,
  - b. organizowanie,
  - c. porządkowanie,
  - d. adaptowanie lub modyfikowanie,
  - e. pobieranie,
  - f. wykorzystywanie,
  - g. ujawnienie poprzez przesyłanie,
  - h. udostępnianie,

## **Załącznik nr 2**

### **Lista Dalszych Przetwarzających**

---

Tytuł projektu	„Zintegrowany program kształcenia na Uniwersytecie Zielonogórskim”
Numer umowy	POWR.03.05.00-00-Z007/17-00
Program Operacyjny	Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020
Oś Priorytetowa III	Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju
Działanie 3.5	Kompleksowe programy szkół wyższych
Beneficjent	Uniwersytet Zielonogórski, Zielona Góra, ul. Licealna 9